

### 取扱説明書

オムロン製品をお買い上げいただきありがとうございます。 この製品を安全に正しく使用していただくために、お使い になる前にこの取扱説明書をお読みになり、十分にご理解 してください。 お読みになった後も、いつも手元においてご使用ください。



9916280-0B

### オムロン株式会社

### 安全上の要点

- ・必ずアース線を接続してください。感電の恐れがあります。
- ・通電中のスイッチ端子部(充電部)には触らないでください。 感電の恐れがあります。
- ・電源を入れた状態で分解したり、内部を触ったりしないでください。 感電の恐れがあります。
- ・アクチュエータの先端がロッドまたはワイヤタイプのものには触らない でください。傷害の恐れがあります。
- ・回路の短絡によるスイッチの破損を防ぐため、定格電流の1.5~2倍の遮 断電流値のヒューズをスイッチと直列に接続してください。 G B 認証定格でご使用の場合は、 I E C 60269 適合の 10 A ヒューズ 形gGをご使用ください。

 ・スイッチの寿命は開閉条件により大きく異なります。使用にあたっては 必ず実使用条件にて実機確認を行い、性能上問題のない開閉回数内にて ご使用ください。

 ・製品機能が十分に発揮されないことがあります。製品を落下させないで ください。

- 1個のスイッチ接点に異極、異種の電源を接続しないでください。混触 する危険があります。
- ・負荷電圧電流は定格値以下でご使用ください。破損したり、焼損したり する恐れがあります。

・最小適用負荷(参考値) DC5V、1mA 抵抗負荷(P水準)

注) P 水準は信頼水準 60% (λ<sub>60</sub>)での故障水準のレベルで表しています。 (IISC5003) λω=0.1×10<sup>-6</sup>/回は信頼水準60%で1/10,000,000回以 下の故障が推定されるということを表しています。

 ・爆発性ガス、引火性ガスなどの雰囲気中では使用しないでください。開 閉に伴うアークやスイッチの発熱などにより、発火または爆発を引き起 こす原因となります。

 ・配線作業時にリード切りくずなど異物が本体内に入らないようにしてく ださい、正常動作を損かう恐れがあります。

各端子への誤配線は絶対にしないでください。

下記の環境では使用および保管しないでください。

- ・温度変化の激しい場所 ・湿度が高く、結露が生じる恐れのある場所 振動の激しい場所
- ・直射日光の当たる場所
- 塩風が当たる場所
- ・正常動作を損なう恐れがありますので、いかなる場合でも製品の分解・改造は 行わないでください。

・製品機能が十分に発揮されないことがあります。製品に変形・変質をきたす力 を加えないでください。

### 使用上の注意

### ■使用環境について

- ・微粉、泥状、異物の堆積のある所、および油、水の飛散する場所などでの使用 は特に注意し、事前に実使用条件で評価の上、問題のない条件でご使用くださ - V.,
- このスイッチは屋内仕様です。屋外で使用した場合、スイッチ故障の原因とな ります。
- ・悪性ガス(H<sub>2</sub>S、SO<sub>2</sub>、NH<sub>3</sub>、HNO<sub>3</sub>、Cl<sub>2</sub>など)や高温高湿の雰囲気は、接点接触不良 や腐食による破損などを生じる原因となるので保管しないでください。

#### ■取付方法 ・本体の取付けについて

取付寸法については、下図のとおりにパネル加工してください。 なお、適正締付トルクで取付けてください。





■配線

### ●ねじ締め端子タイプの場合

- ・配線にはM3.5用ナイロン絶縁被覆付丸形端子をご使用ください。 例) V1.25-M3.5(RAP1.25-3.5)(日本圧着端子製造製)
- 適正リード線サイズ:AWG16、1.25mm<sup>2</sup> ・配線作業時は通電しないでください。感電の恐れがあり
- ます。 ・配線外れの原因となるためリード線を過大な力で引張
- らたいで下さい ・リード線は直接端子への接続をさけ、圧着端子を介し てお取付けください。
- ・表示灯付きの場合、表示灯ユニットと圧着端子の干渉 を避けるため、配線は右図のように行ってください。 また、表示灯ユニットのバネを端子ねじに確実に取付 けください。破損したり、短絡する恐れがあります。

### ●プリワイヤコネクター直出しコネクタタイプの場合

・コネクタ挿抜は、必ずコネクタを持って行ってください。 ケーブルを持って引き抜いたりしないでください。

### ●接触形式と回路構成





 ・プリワイヤコネクタ、直出しコネクタタイプ 【配線ピン No.】

DC 用



 内蔵スイッチは交換しないでください。動作不良の原因となります。 ●セット位置表示板について

 動作状態において、表示板の先端部が軸受部に表示された凸部の適正範囲 に収まるよう調整してください。最適な状態での使用ができます。

### ●ヘッドの方向変更について

・ヘッドの2本のねじを取りはずすことにより、4方向のうち、どの位置に もセットすることができます。この場合、内部の操作用プランジャも同様に 変更してください。

 ローラ・プランジャ形は、90°異なった2位置にセットすることができま す。その際はバンドの突起がスイッチの背面に来ないように取り付けてくだ さい。



### ●コンジットロの処理について

- ・コネクタの締付トルクは適正締付トルクで締め付けてください。過大なト ルクで締め付けられますとケース破損の原因となります。
- ケーブル外径に適したシールゴム内径を重視してコネクタを選定してくだ さい。(形SC-□Mコネクタシリーズ別売)
- ・コネクタはねじ部にシールテープ(Oリング付コネクタの場合は不要)等 を併用し、シール性を確保した上で取付けてください。
- このスイッチでUL/cUL規格に適合するには、UL/cULに適合した 防水タイプのコネクタをお勧めします。

### ■その他

- 1年をこえる長期保管の場合は、少なくとも動作特性、接触抵抗、耐電圧 の点検、及び、ご使用条件での確認をお願いします。
- ・スイッチの接点は一般負荷と微小負荷共用ですが、一度負荷を開閉した接 点に、さらに容量の小さい負荷を接続して使用することはできません。接 点表面が荒れて、接触信頼性が損なわれる恐れがあります。
- ・スイッチの耐久性は開閉条件により大きく異なります。使用にあたっては 必ず実使用条件にて実機確認を行い、性能上問題のない開閉回数内にてご 使用ください。

■技術仕様	
認証:UL508、CSA C22.2 No.	14、EN60947-5-1、GB14048.5
電気定格	:本体に表示
絶縁抵抗	: 100MΩ以上 (DC500Vメガにて)
接触抵抗	:25mΩ以下(初期値、内蔵SW単体)
耐電圧	
同極端子間	: AC1000V 50/60Hz 1min
各端子とアース間	: AC2200V 50/60Hz 1min
各端子と非充電金属部間	: AC2200V 50/60Hz 1min
許容操作速度	: 1mm~1m/s
許容操作頻度 機械的	: 120 回/分
電気的	: 30回/分
条件付短絡電流	: 100 A
条件	: 短絡保護装置 10A ヒューズ 形 gG (IEC60269)を使用
保護構造	: IP67 (IEC60529)
最小適用負荷	: DC5V,1mA、抵抗負荷(P 水準参考値)
使用周囲温度	:−10~+80℃ (ただし、氷結しないこと)
使用周囲湿度	: 35~95%RH
機械的耐久性	: 1500 万回以上
電気的耐久性	: 75 万回以上 (250VAC/3A,抵抗負荷時)

### ■UL規格上の条件

UL 規格認定条件にて使用される場合は、以下の条件にてご使用ください。 1) 必ず接地を施してください。感電の恐れがあります。

- 2) アース線をご使用される場合は、適正リード線サイズはAWG
- 14(2.1mm<sup>2</sup>)で銅系の圧着端子を使用してください。 アースねじは 5.3~7.11bf・in にて締め付けてください。 3) 配線は銅系の単線にて接続してください。
- 適正リード線サイズはAWG16 (1.25mm<sup>2</sup>)です。 4) 端子ねじ適正締付トルク
- 端子ねじは 5.3~7.11bf · in にて締め付けてください。
- 5) この製品は同極で使用してください。異極の接続はしないでくださ W.
- 6) 最大使用周囲温度は+40℃です。

### ご使用に際してのご承諾事項

当社商品は、一般工業製品向けの汎用品として設計製造されています。従いまして、 次に掲げる用途での使用を意図しておらず、お客様が当社商品をこれらの用途に使 用される際には、当社は当社商品に対して一切保証をいたしません。ただし、次に 掲げる用途であっても当社の意図した商品用途の場合や特別の合意がある場合は除 きます。

- (a) 高い安全性が必要とされる用途(例:原子力制御設備、燃焼設備、航空・宇宙 設備、鉄道設備、昇降設備、娯楽設備、医用機器、安全装置、その他生命・身 体に危険が及びうる用途)
- (b) 高い信頼性が必要な用途(例:ガス・水道・電気等の供給システム、24 時間連 続運転システム、決済システムほか権利・財産を取扱う用途など)
- (c) 厳しい条件または環境での用途(例:屋外に設置する設備、化学的汚染を被る 設備、電磁的妨害を被る設備、振動・衝撃を受ける設備など)
- (d) カタログ等に記載のない条件や環境での用途
- \*(a)から(d)に記載されている他、本カタログ等記載の商品は自動車(二輪車含む。 以下同じ)向けではありません。自動車に搭載する用途には利用しないで下さい。 自動車搭載用商品については当社営業担当者にご相談ください。
- \*上記は適合用途の条件の一部です。当社のベスト、総合カタログ、データシート等 最新版のカタログ、マニュアルに記載の保証・免責事項の内容をよく読んでご使 用ください。





# OMRO

9916280-0B

## Model WL-N

Two-circuit Limit Switch

### Instruction Sheet

Please read all instructions to ensure proper use and application of the switch. Keep this instruction sheet for future reference.



OMRON Corporation

### Precautions for Safe Use

- · Be sure to ground. If not, there is the possibility that electrical shock occurs
- · Do not touch charged switch terminals while the switch has carry current, otherwise there is the possibility that electrical shock occurs.
- Do not disassemble the limit switch or touch inside of it under supplying power, otherwise there is the possibility that electrical shock occurs.
- · Do not touch the wire or rod type actuator in order to prevent injury. Connect a fuse which has 1.5 to 2 times higher breaking current than the switch rated current to the switch in series in order to prevent the switch from short-circuit damage. On the occasion when using the switch with GB ratings, use a 10A fuse that complies IEC60269, either type gG.
- · The durability of switch is depends on the operating condition. Be sure to check the condition with actual using condition before using. and use with the number of times of operating without a performance problem.
- · Do not drop the switch. Otherwise, there is the possibility that the switch functions may be spoiled.
- · Do not connect a Single Limit Switch to two power supplies that are different in polarity or type.
- · Be sure to keep the load current less than the rated value. Otherwise, there is the possibility that the switch may be damage and/or burnout.
- Minimum applicable load (reference value)
- 5VDC 1mA, resistive load (P-level)
- Note: This value indicates the malfunction reference level for the reliability level of 60% ( $\lambda$ 60). The equation,  $\lambda$ 60 = 0.1 × 10-6/operations indicates that the estimated malfunction rate is less than 1/10,000,000 operations with a reliability.
- · Do not use the Switch by itself in atmospheres containing flammable or explosive gases. Arcs and heating resulting from switching may cause fire or explosion.
- Be sure to prevent the foreign materials such like a scrapped cable intrusion in to the switch when wiring. Otherwise, there is the possibility of spoiling the normal operation.

· Never wire to the wrong terminals.

- · Do not store or use the switch with following place. Where the temperature fluctuates greatly
  - · Where the humidity is very high and condensation may occur. · Where the vibration is too much
  - · Where receiving direct sunshine.
  - Where receiving salty wind.
- Do not disassemble and/or modify the switch at anytime. Otherwise, there is the possibility of spoiling the normal operation.
- Do not apply the force such like deformation and/or degeneration to the switch. Otherwise, there is the possibility that the switch functions may be spoiled.

### Precautions for Correct Use

### Environment

- · Take special care to use where there is fine powder, mud and/or foreign materials stacking. And check the condition with actual using condition before using. Then use without a performance problem.
- · This switch is only for indoor use. If it is used in outdoor, it may be cause of switch failure.
- · Do not keep the Switch in locations with corrosive gas, such as sulfuric gas (H<sub>2</sub>S or SO<sub>2</sub>), ammonium gas (NH<sub>3</sub>), nitric gas (HNO<sub>3</sub>), or chlorine gas (Cl<sub>2</sub>), or high temperature and humidity. Otherwise, contact failure or corrosion damage may result.

#### Mounting. Mounting

To install the Switch, make a mounting panel, as shown in the following diagram, and tighten screws using the correct torque.



#### Tightening torque If screws are too loose they can lead to an early malfunction of the Switch, so ensure that all screws are tightened using the correct torque In particular, when changing the direction of the Head, make sure that all screws are tightened again to the correct torque. Do not allow foreign objects to fall into the Switch.



### Wiring

- •In the case of mounting screw
- ·Use M3.5-nylon insulation covered crimp terminals (round type) for wiring
- Ex.) V1.25-M3.5(RAP1.25-3.5) (J.S.T. Mfg. Co., Ltd.)
- Appropriate wire size is AWG16 (1.25mm<sup>2</sup>). Do not supply electric power when wiring.
- Otherwise electric shock may result.
- · Do not pull out the wires with excessive force. It may cause of coming off the wire. Use crimp terminals for wiring.
- · In the case of lump unit, to avoid interference between lump unit and crimp terminals, wire according to right wiring figure.

#### In the case of prewired connecter and direct connecter

· Holding the connecter certainly when pulling connecter.

### · Don't pull the cable holding it.

### Contact form and circuit structure

· Mounting screw type



### Prewired connecter and direct connecter



• Overtravel Markers

· To allow the roller lever type actuator to travel properly, set the roller lever according to the dog or cam stroke so that the arrowhead of the lever is positioned within overtravel markers as shown.

### Changing direction of the head

· By removing the screws in the two corners of the head, the head can be set any of four directions. Be sure to change the plunger for internal operations at the same time.

The roller plunger model can be set in either two positions at 90°. In that case, install projection of the band with avoiding the back side of the switch



- Built-in Switch
- · Do not remove or replace the built-in switch.
- Connectors
  - · Tighten the connector with the appropriate torque to prevent deformation
  - Use the OMRON type SC connector series, which is prepared separately. suitable for outer diameter of cable and inner diameter of seal rubber.
  - · Make sure to wrap the connector with the seal tape, except the connector
  - which has O-ring, to keep the sealability.
  - To conform to UL/cUL, use a UL/cUL certified watertight connection.

### Others

- For long term (over a year) storage, check according to Operating characteristics, Contact resistance and Dielectric strength at least. And check with using condition.
- The contact of this switch is for both general-load and micro-load. However, Once after operating the contact with a load, it cannot be used with a smaller load than before. The contact surface may be damaged and the contact reliability may be spoiled.

 The durability of switch is depends on the operating condition. Be sure to check the condition with actual using condition before using, and use with the number of times of operating without a performance problem.

#### Technical specification

Technical specification			
Approval : UL508, CSA C22.2 No. 1	4、EN60947-5-1、GB14048.5		
Electrical rating	: Consult switch indicator.		
Insulation resistance	:100 MΩ Min. (500VDC)		
Contact resistance	: 25 mΩ Max.		
Dielectric strength			
Between terminals of the same polarity	<sup>e</sup> :AC1000V 50/60Hz 1min		
Between each terminal and ground	d:AC2200V 50/60Hz 1min		
Between each terminal and non-current-carrying metal part	t: AC2200V 50/60Hz 1min		
Permissible operating speed	: 1mm~1m/s		
Permissible operating frequency			
Electrical			
Mechanical	: 120 operations/minute Max.		
Conditional short-circuit current			
Short circuit protective device	: Use 10 A fuse, type gG, in accordance with IEC 60269		
Enclosure rating	: IP67 (Out of UL approval)		
Minimum permissible load	: 5VDC 1mA, resistive load (P-level)		
Ambient temperature range	:-10 to +80 $^\circ\!C$ (No dew condensation or icing)		
Ambient humidity range : 35~95%RH			
Mechanical durability (Min.)	: 15,000,000 operations		
Electrical durability (Min.)	: 750,000 operations (250VAC, 3A, resistive load)		

#### ■Use conditions for conforming to UL standard

- Use the switch with the following conditions when using under UL approved conditions
  - 1) Be sure to ground. If not, there is a possibility that electrical shock occurs.
- 2) If use earth wiring , use AWG14(2.1mm<sup>2</sup>) and copper terminal. Correct torque value for the earth terminal is 5.3-7.1 lb-in.
- 3) Use solid copper conductor only and 16AWG wire for the wiring terminal
- 4) Correct torque value for the wiring terminal is 5.3-7.1 lb-in. 5) This switch is for same polarity use only. Do not connect it to different polarities.
- 6) Max. Ambient Temperature Rating : 40°C

C	ontac	ct the following sales offices ab	out product information.
North A	Amer	ica	
U.S.A. OMRON ELECTRONICS LLC.		ARON ELECTRONICS LLC.	Phone: 1-847-843-7900
			Fax: 1-847-843-7787
Canada OMRON CANADA INC.		MRON CANADA INC.	Phone : 1-416-286-6465
			Fax: 1-416-286-6648
Europe	3		
Headquarter OMRON EUROPE B.V.		ter OMRON EUROPE B.V.	Phone: 31-23-56-81-300
			Fax: 31-23-56-81-388
Asia ar	nd Pa	.cific	
大韓	民国	韓国 OMRON 株式会社	Phone: 82-2-3218-5700
中	玉	欧姆龍(中国)有限公司	Phone: 86-10-5869-3030
香	港	歐姆龍亞洲有限公司	Phone: 852-2375-3827
台	湾	台灣歐姆龍股份有限公司	Phone: 886-2-2715-3331
Austra	lia	OMBON ELECTRONICS	Phone : 61-2-9878-6377
		PTYLTD.	
Singapore		OMRON ASIA PACIFIC	Phone : 65-6547-6789
		PTE LTD.	

### Suitability for Use

Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product. At Buyer's request, Omron will provide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use which apply to the Product. This information by itself is not sufficient for a complete determination of the suitability of the Product in combination with the end product, machine, system, or other application or use. Buyer shall be solely responsible for determining appropriateness of the particular Product with respect to Buyer's application, product or system. Buyer shall take application responsibility in all cases.

NEVER USE THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS AND THAT THE OMBON PRODUCT(S) IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM. Local support office:

Attach the lump unit spring to terminal screw certainly otherwise it's possible to be destroyed or shorted